**УВАГА!**

**Переклад українською зроблено за допомогою онлайн-перекладача!**

**Stravovanie ukrajinských detí v Školskej jedálni Obce Blatnica:**

**Інтернат українських дітей у шкільній їдальні муніципалітету Бела-Дуліце:**

Ak sa začnú deti zúčastňovať výchovnovzdelávacieho procesu v Materskej škole Blatnica, alebo v Základnej škole Blatnica, môžu využiť stravovanie v **Školskej jedálni našej obce**.

Якщо діти почнуть брати участь у навчальному процесі в дитячому садку «Бела-Дулице» або в ДНЗ «Бела-Дулице», вони можуть користуватися харчуванням у **шкільній їдальні нашого міста**.

Deti majú nárok na finančnú dotáciu z Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny na takéto stravovanie **vo výške 1,30 € na každý deň**. Nárok na dotáciu na stravovanie pre deti je **iba v dňoch, kedy sa dieťa zúčastňuje vyučovania**.

Діти мають право на фінансову субсидію від Управління праці, соціальних питань та сім’ї на таке харчування **у розмірі 1,30 євро за кожен день**. Право на субсидію на харчування дітей **є лише в дні, коли дитина відвідує школу**.

Pokiaľ dieťa onemocnie, alebo sa z iného dôvodu nezúčastní vyučovania v škole, nárok na dotáciu na stravovanie nemá !

**Якщо дитина захворіла або з інших причин не відвідує школу, вона не має права на харчування!**

Aby mohli rodičia využiť túto dotáciu na stravovanie dieťaťa, musia najprv :

- požiadať **Úrad práce sociálnych vecí a rodiny v Martine** o ***„Príspevok v hmotnej núdzi“***

**Для того, щоб батьки могли використати цю субсидію на харчування дитини, вони повинні спочатку:**

- rodičia, ktorých dieťa navštevuje základnú školu – u Riaditeľky Základnej školy vyplnia a podpíšu ***„Čestné vyhlásenie, že nepoberajú daňový bonus“***

- Звернутися з запитом до **Управління соціальних питань та сім'ї в Мартіні** про ***"Допомогу в матеріальних потребах"***

- rodičia, ktorých dieťa navštevuje materskú školu - u Riaditeľky Materskej školy vyplnia a podpíšu ***„Čestné vyhlásenie, že nepoberajú daňový bonus“***

- батьки, чия дитина навчається **в початковій школі**, - заповнити та підписати ***«Аффідевіт про неприйняття податкового бонусу»*** з директором початкової школи

- rodičia, ktorých dieťa navštevuje materskú školu - u Riaditeľky Materskej školy vyplnia a podpíšu ***„Čestné vyhlásenie, že nepoberajú daňový bonus“***

- батьки, чия дитина відвідує дитячий садок, - заповнюють та підписують ***«Посвідчення про те, що вони не отримують податкову надбавку»*** у завідувачки садка.

- požiadajú riaditeľku školy, aby ich dieťa nahlásila na stravovanie v školskej jedálni.

**- попросити директора школи повідомити, що їхня дитина харчується в шкільній їдальні**

Čestné vyhlásenie, že nepoberáte daňový bonus – viď. PRÍLOHA :

**ПОСВІДЧЕННЯ ПРО ТЕ, ЩО ВИ НЕ ОТРИМУЄТЕ ПОДАТКОВИЙ БОНУС - див. ГАРНІР:**

**POZNÁMKA :**

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Martin

Mudroňova 22

036 1 Martin

Kontakt : Tel.: +421 43 244 18 88;

Mail : [mt@upsvr.gov.sk](mailto:mt@upsvr.gov.sk)

**ПРИМІТКА:**

Управління праці, соціальних питань та сім'ї Мартін

Мудронова 22

036 1 Мартін

Контакти: тел.: +421 43 244 18 88;

пошта: [mt@upsvr.gov.sk](mailto:mt@upsvr.gov.sk)

Pokiaľ dieťa onemocnie, alebo sa z iného dôvodu nezúčastní vyučovania v škole, **rodič musí túto skutočnosť ohlásiť riaditeľke školy a vedúcej školskej jedálne**. (Ak dieťa z akéhokoľvek dôvodu nemôže odobrať stravu zo školskej jedálne, rodič musí túto skutočnosť nahlásiť deň vopred do 14:00 hodiny, najneskôr však do 06:45 hodiny v deň, kedy sa dieťa nebude zúčastňovať vyučovania v škole !)

Якщо дитина захворіла або з інших причин не відвідує школу, батьки повинні повідомити про це директора школи та завідуючого шкільною їдальнею. (Якщо з якихось причин дитина не може взяти їжу зі шкільної їдальні, батьки повинні повідомити про це **до 14:00** напередодні, **але не пізніше** **06:45** дня, коли дитина не буде відвідувати школу!)

**KONTAKTY - КОНТАКТИ**

|  |  |
| --- | --- |
| Telefonický kontakt na vedúcu školskej jedálne je :  +421 43 4948 171 (pevná linka)  Mail : skolska.jedalen@blatnica.sk | Контактний телефон завідувача **шкільною їдальнею**:  +421 43 4948 171 (стаціонарний)  +421915744996 (мобільний телефон)  Пошта: skolska.jedalen@blatnica.sk |
| Telefonický kontakt do základnej školy je :  +421 43 4948 225 (pevná linka)  +421 904 018 579 (mobilný telefón)  Mail : zakladna.skola@blatnica.sk | Контактний телефон **початкової школи**:  +421 43 4948 225 (стаціонарний)  +421 904 018 579 (мобільний телефон)  Пошта: zakladna.skola@blatnica.sk |
| Telefonický kontakt do materskej školy je :  +421 43 4948 101 (pevná linka)  +421 0911 336 789 (mobilný telefón)  Mail : info@blatnica.sk | Контактний телефон **дитячого садка**:  +421 43/4297676 (стаціонарний)  +421 911105198 (мобільний телефон)  Пошта: info@blatnica.sk |

**Cena stravy pre dieťa na jeden deň a jej financovanie :**

**Ціна харчування дитини на один день та його фінансування:**

- Dieťa na I. stupni základnej školy : cena stravy 1,30 € doplatok rodiča 00,00 €

- Дитина **на першому етапі** **початкової школи**:

ціна на харчування **1,30 євро**, батьківська доплата **00,00** євро

- Dieťa na II. stupni základnej školy : cena stravy 1,38 € doplatok rodiča 00,08 €

- Дитина **на II. початкова школа**:

ціна на харчування **1,38 євро** батьківська **доплата 00,08 євро**

- Dieťa v materskej škole : cena stravy 1,60 € doplatok rodiča 00,30 €

- Дитина **в дитячому садку**:

ціна на харчування **1,60 євро** **доплата батьків 00,30 євро**